



POLIPASTO

AY-PROF-5000-P 10M

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Nota: Por favor, lea las instrucciones antes de utilizar este producto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Código	580398
Capacidad Máx.	5000 Kg.
Altura de Elevación	10 m.
Nº de cadenas	2
Diámetro Cadena	9 mm.
Dimensiones	465 x 200 x 340 mm.
Peso	55 Kg.
Normativas	CE / GS / TÜV

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Este polipasto está diseñado exclusivamente para elevar y descender cargas en vertical dentro de su capacidad nominal. Cualquier otro uso se considera inadecuado y queda fuera de la responsabilidad del fabricante.

- 1) Nunca sobrecargue el Polipasto con más peso del permitido (5000 Kg. máx.).
- 2) No utilice el Polipasto como eslinga ni para tirar de cargas en ángulo o lateralmente.
- 3) No lo use si chirría, si el freno patina o si detecta cualquier ruido o funcionamiento anómalo; deje de trabajar e inspecciónelo.
- 4) Está prohibido trabajar, permanecer o pasar por debajo de una carga suspendida.
- 5) En caso de que la cadena no gire correctamente, no la fuerce; pare de trabajar e inspeccione el Polipasto.
- 6) Utilícelo sólo para elevación vertical; el gancho superior y el gancho de carga deben quedar alineados con el centro de gravedad de la carga.
- 7) No supere el rango de temperatura de trabajo de -10 °C a +50 °C. Por debajo de 0 °C, compruebe que el freno no esté agarrotado subiendo y bajando una carga ligera 2 ó 3 veces antes de trabajar con carga máxima.
- 8) Nunca suelde sobre el gancho o la cadena, ni utilice la cadena de carga como toma de tierra para soldadura.
- 9) No retire ni cubra las etiquetas, placas de características o avisos de advertencia del equipo.
- 10) El Polipasto no debe motorizarse ni accionarse con más fuerza que la de una persona.
- 11) No debe utilizarse para elevar, transportar o sujetar personas.
- 12) No deje una carga suspendida sin vigilancia durante periodos prolongados.
- 13) El equipo no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas.

INSTALACIÓN Y PUNTO DE ANCLAJE

El punto de fijación del Polipasto debe elegirse de forma que la estructura de soporte sea lo bastante resistente para absorber con seguridad la carga máxima prevista, incluyendo el peso del propio equipo. El conjunto debe poder alinearse libremente bajo carga para evitar esfuerzos adicionales no previstos. La elección y el cálculo de la estructura de soporte son responsabilidad del usuario.

Ajuste la longitud de la cadena de mando de forma que su extremo inferior quede a una distancia de entre 500 y 1000 mm del suelo.

INSPECCIÓN ANTES DE CADA USO

Antes de empezar a trabajar, compruebe visualmente el Polipasto, la cadena y la estructura de soporte para detectar defectos, deformaciones, grietas, desgaste o corrosión.

- 1) Cadena de carga: verifique que está bien lubricada y sin deformaciones, grietas ni signos de desgaste o corrosión.
- 2) Ganchos (superior y de carga): compruebe que no presentan grietas, deformaciones ni desgaste, y que el pestillo de seguridad se mueve libremente.
- 3) Tope de cadena: debe estar siempre fijado al extremo libre de la cadena, sin desgaste ni desalineación.
- 4) Trenzado de la cadena (modelos de varios ramales): asegúrese de que la cadena no está retorcida ni doblada antes de poner el equipo en marcha.
- 5) Freno: compruebe su funcionamiento elevando y descendiendo una carga corta antes de iniciar el trabajo; la carga debe quedar sujeta al soltar la cadena de mando. Si el freno no responde correctamente, retire el equipo de servicio de inmediato.
- 6) Compruebe que la transmisión de la cadena gira libremente sin carga antes de trabajar con peso.

ELEVACIÓN DE CARGA

Asegúrese que la zona de elevación está libre de personas y objetos, y comience la elevación suavemente, siempre con la cadena de elevación perpendicular al suelo. Tire de la cadena de mando en el sentido de las agujas del reloj para izar la carga.

DESCARGA

Asegúrese que la zona de descarga está libre de personas y objetos. Tire de la cadena de mando en sentido contrario a las agujas del reloj para descender la carga; deberá realizar inicialmente un mayor esfuerzo con el fin de desbloquear el freno.

MANTENIMIENTO Y CALENDARIO DE INSPECCIONES

Además de la inspección previa a cada uso, el Polipasto debe someterse a revisiones periódicas realizadas por personal cualificado:

- 1) Antes de la primera puesta en servicio y tras cualquier nueva instalación.
- 2) Después de cualquier modificación o reparación significativa.
- 3) Como mínimo una vez al año; en condiciones de trabajo exigentes (uso intensivo, ambientes corrosivos, etc.) los intervalos deben acortarse.
- 4) Revisión general obligatoria a los 10 años de uso, prestando especial atención a las dimensiones de la cadena y de los ganchos.

Tareas de mantenimiento habituales:

- 1) Después de trabajar, límpielo y guárdelo en un lugar seco para evitar la roña y la corrosión.
- 2) Limpie el Polipasto al menos una vez al año con líquido desengrasante y aplique grasa. Estas operaciones deben ser realizadas por personal especializado.
- 3) Las tuercas del freno deben alinearse correctamente para introducir el pasador.
- 4) Los rodamientos deben engrasarse como mínimo una vez al año, dependiendo del lugar y tiempo de trabajo.
- 5) Tras cada limpieza o engrase, pruebe primero el equipo sin carga y después con la carga máxima antes de devolverlo al servicio.
- 6) Repare cualquier daño en la pintura para evitar la corrosión, y lubrique ligeramente las superficies de deslizamiento.

DESGASTE Y SUSTITUCIÓN DE LA CADENA

Revise la cadena de carga periódicamente para detectar daños mecánicos. Como referencia orientativa, la cadena debe sustituirse cuando el grosor de los eslabones más desgastados se haya reducido más de un 10% respecto al original, o cuando la cadena se haya alargado más de un 5% en un tramo de referencia.

- 1) Desmonte los pasadores del eje correspondientes y retire la cadena antigua.
- 2) Monte la cadena nueva, lubricada y homologada por el fabricante, comprobando que no queda retorcida y que el cordón de soldadura de los eslabones queda hacia el exterior del piñón.
- 3) Fije de nuevo el tope de cadena en el extremo libre y realice una prueba de funcionamiento sin carga antes de usar el equipo con peso.

Utilice únicamente cadenas de carga homologadas por el fabricante; el uso de cadenas no autorizadas anula la garantía y compromete la seguridad del equipo.

ALMACENAMIENTO

- 1) Guarde el Polipasto en un lugar limpio y seco, protegido de la humedad.
- 2) Proteja los ganchos de la corrosión y aplique una ligera película de lubricante a la cadena.
- 3) Si va a almacenarse a temperaturas bajo cero, guárdelo con el freno bloqueado para evitar que se congele.
- 4) Si el equipo permanece fuera de servicio durante un tiempo prolongado, hágalo revisar por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.



DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD

*E.C. DECLARATION OF CONFORMITY
CE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE «CE»*



LA EMPRESA, THE COMPANY, LA SOCIÉTÉ, O COMPANHIA:

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/ Oilamendi, 8-10 · 01015 Vitoria — España

Mediante el presente certificamos que todos los productos abajo relacionados cumplen las especificaciones y requerimientos de las leyes de la Comunidad Europea, y pueden ser comercializados en los mercados de la CE. Estos modelos cumplen las siguientes directivas:

POLIPASTO PROFESIONAL / CHAIN BLOCKS / PALAN À CHÂÎNE

Modelo: AY-PROF-5000-P 10M Capacidad: 5000 Kg. N° de serie: _____

DIRECTIVA: 2006/42/EC

Normas: EN 13157+A1:2009 Anexo I/05.06

En Vitoria-Gasteiz, a 6 de julio de 2026

Adrián Mtz. Albornoz
Gerente — AYERBE S.A.